



MALATEC®

USER MANUAL

Office chair with footrest - beige

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Fotel biurowy z podnóżkiem- beżowy

BETRIEBSANLEITUNG

Bürostuhl mit Fußstütze - beige

NÁVOD K OBSLUZE

Kancelářská židle s podnožkou - béžová

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Chaise de bureau avec repose-pieds - beige

INSTRUCCIONES DE OPERACION

Silla de oficina con reposapiés - beige

ISTRUZIONI OPERATIVE

Sedia da ufficio con poggiapiedi - beige

MANUAL DE UTILIZARE

Scaun de birou cu suport pentru picioare - bej

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Irodai szék lábtartóval - bézs

POUŽÍVATELSKÁ PRÍRUČKA

Kancelárske kreslo s podnožkou - béžová

KASUTUSJUHEND

Kontoritool jalatoega - beez

VARTOTOJO VADOVAS

Biuro kėdė su atrama kojoms - smėlio spalvos

LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA

Biroja krēsls ar kāju balstu - bēšs

ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА

Крісло офісне з підставкою для ніг - бежевий

РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА

Офис стол с поставка за крачета - бежов

KORISNIČKI PRIRUČNIK

Uredska stolica s osloncem za noge - bež

ANVÄNDARMANUAL

Kontorsstol med fotstöd - beige

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ

Καρέκλα γραφείου με υποπόδιο - μπεζ

GEBRUIKERSHANDLEIDING

Bureaustoel met voetsteun - beige

BRUGERVEJLEDNING

Kontorstol med fodstøtte - beige

MANUAL DO UTILIZADOR

Cadeira de escritório com apoio para os pés - bege

PRIROČNIK ZA UPORABO

Pisarniški stol z oporo za noge - bež

KÄYTTÖOHJE

Työtuoli jalkatuella - beige

M: 00023287 (Y-707)

Manufacturer/Producent/Hersteller/Výrobce/ Producteur/Productor/Produttore/Producător/Termelő/Producent/Tootja/
Gamintojas/Ražotājs/Продюсер/Продуцент/Proizvodač/Producent/Παραγωγός/Producent/Producer/Produtor/
Producent/Tuottaja:

ISO TRADE Sp. z o. o.

Ul. Hangarowa 15

59-220 Legnica

WEEE-Reg.-Nr. - DE 12589110

00023287 (Y-707)



5 900779 949317 >



EN

Ladies and Gentlemen, thank you for purchasing our product!
Before starting to use, please read the following instructions
for the correct use of the product. Please keep these instructions on
future and to follow its recommendations, as non-compliance may endanger life or health.

Important: KEEP FOR FUTURE REFERENCE!

- Please read it completely before use and follow all instructions in the manual.
- Do not use the product if any part is missing or damaged.
- Please keep this manual for future reference.

SPECIFICATION:

- Size: standard
- Mechanism: double handle
- Gas lift: class 3
- Maximum load: 130 kg

CHARACTERISTIC:

An office chair is an ideal solution for people who want to ensure the correct position of their body. Additionally, for greater comfort, the chair comes with a footrest. The armchair is made of eco-leather, which if dirty, simply wipe it with a damp cloth. It has a chrome base, double handle and gas lift. It also has black wheels that match the rest of the chair, creating its perfect look.

INSTALLATION INSTRUCTIONS:

Before assembly, check if you have all the parts to assemble the chair. It is recommended that the installation be performed by two people familiar with the instructions. Carry out the assembly according to the drawings above.

1. Install wheels G on the base F - 5 pcs. Then, install the actuator D in the base F. Be careful when installing the actuator D. Do not press the top end of the actuator D.
2. Install element B to the seat M using screws H. Use a wrench K to tighten the screws. Pay attention to the correct tightening of the screws H so as not to damage the thread. Install bracket N to the backrest A using screws I. Use the key K to tighten the screws I. Then install the bracket N with the backrest A in element B to connect the backrest A with the seat M. Check the correctness of all elements and screws.
3. Install the armrest C on the right and left sides of the seat M and the backrest A on the right and left sides. For assembly, use screws J and the key K. Check the correct installation of the armrests C and screws J. Install the caps L in the holes left by the screws J.
4. Install the upper part of the chair on the base F with D and G installed in the first step. Place the upper part of the shock absorber D in the mounting hole of element B. Check whether the shock absorber D has been installed correctly and does not fall out of element B.
5. Check the correctness of all components and screws and the operation of the seat adjustment. If you have performed all the steps correctly, the chair is ready for use.

SAFE USE RULES:

- Do not stand on the chair
- Do not clean the chair with strong cleaning agents
- Before first use, check that everything has been properly assembled
- Remember to adjust the chair relative to yourself
- Observe the maximum user weight limit
- Place the chair on a stable, flat surface
- Regularly check the technical condition of the chair
- Avoid leaning back or sitting on the edge of the chair

PL

Szanowni Państwo, dziękujemy za zakup naszego produktu!
Przed przystąpieniem do używania, prosimy zapoznać się z poniższą instrukcją
w celu prawidłowego użytkowania produktu. Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na
przyszłość oraz o zastosowanie się do jej zaleceń, ponieważ jej nieprzestrzeganie może zagrażać życiu lub zdrowiu.

Ważne : ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ !

- Proszę przeczytać w całości przed rozpoczęciem użytkowania i przestrzegać wszystkich wytycznych zawartych w instrukcji.
- Nie używać produktu jeżeli jakiegokolwiek części brakuje bądź jest uszkodzona.
- Proszę zachować instrukcję na przyszłość.

SPECYFIKACJA:

- Rozmiar: standard
- Mechanizm: podwójny uchwyt
- Podnośnik gazowy: klasa 3
- Maksymalne obciążenie: 130kg

CHARAKTERYSTYKA:

Fotel biurowy to idealne rozwiązanie dla osób, które chcą zadbać o prawidłową pozycję swojego ciała. Dodatkowo dla większej wygody do fotela dołączony jest podnózek. Fotel wykonany jest z eko skóry, którą w razie zabrudzenia, wystarczy przetrzeć wilgotną szmatką. Posiada chromowaną podstawę, podwójny uchwyt oraz podnośnik gazowy. Posiada również czarne kółka, które zgrywają się z resztą fotela, tworząc jego idealny wygląd.

INSTRUKCJA MONTAŻU:

Sprawdź przed montażem, czy masz wszystkie części do złożenia fotela. Zaleca się, aby montaż wykonywały dwie osoby zapoznane z instrukcją. Wykonaj montaż zgodnie z rysunkami powyżej.

1. Po podstawy F zamontuj koła G – 5 szt. Następnie w podstawie F zamontuj siłownik D. Podczas montażu siłownika D zachowaj ostrożność. Nie naciskaj końcówki górnej siłownika D.
2. Do siedziska M zamontuj za pomocą śrub H element B. Do dokręcenia śrub użyj klucza K. Zwróć uwagę na poprawność skręcania śrub H, aby nie uszkodzić gwintu. Do oparcia A zamontuj za pomocą śrub I wspornik N. Do przykręcenia śrub I użyj klucza K. Następnie zamontuj wspornik N z oparciem A w elemencie B, aby połączyć oparcie A z siedziskiem M. Sprawdź poprawność wszystkich elementów i śrub.
3. Do siedziska M i oparcia A z prawej i lewej strony zamontuj podłokietnik C. Do montażu użyj śrub J i klucza K. Sprawdź poprawność montażu podłokietników C i śrub J. W otworach po śrubach J zamontuj zaślepki L.
4. Na zamontowaną w pierwszym kroku podstawę F z D i G zamontuj górną część fotela. Górną część amortyzatora D umieść w otworze montażowym elementu B. Sprawdź czy amortyzator D został poprawnie zamontowany i nie wypada z elementu B.
5. Sprawdź poprawność wszystkich elementów i śrub oraz działanie regulacji fotela. Jeżeli wszystkie kroki wykonałeś poprawnie fotel jest gotowy do użytku.

ZASADY BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA:

- Nie należy stawiać na fotel
- Nie należy czyścić fotela mocnymi środkami czyszczącymi
- Przed pierwszym użyciem, należy sprawdzić czy wszystko zostało poprawnie zamontowane
- Pamiętaj o wyregulowaniu fotela względem siebie
- Przestrzegaj limitu maksymalnej wagi użytkownika
- Stawiaj fotel na stabilnej, płaskiej powierzchni
- Regularnie sprawdzaj stan techniczny fotela
- Unikaj przechylania się do tyłu lub siedzenia na krawędzi fotela

DE

Sehr geehrte Damen und Herren, vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben!
Bevor Sie mit der Verwendung beginnen, lesen Sie bitte die folgenden Anweisungen
für die korrekte Verwendung des Produkts. Bitte halten Sie diese Anweisungen auf
Zukunft und seine Empfehlungen zu befolgen, da Nichteinhaltung Leben oder Gesundheit gefährden kann.

Wichtig: BEHALTEN SIE FÜR ZUKÜNFTIGE REFERENZEN!

- Bitte lesen Sie es vor Gebrauch vollständig durch und befolgen Sie alle Anweisungen im Handbuch.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Teile fehlen oder beschädigt sind.
- Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf.

SPEZIFIKATION:

- Größe: Standard
- Mechanismus: Doppelgriff
- Gaslift: Klasse 3
- Maximale Belastung: 130 kg

CHARAKTERISTISCH:

Ein Bürostuhl ist eine ideale Lösung für Menschen, die auf die richtige Körperhaltung achten möchten. Für mehr Komfort ist der Stuhl außerdem mit einer Fußstütze ausgestattet. Der Sessel besteht aus Öko-Leder, das bei Verschmutzung mit einem feuchten Tuch abgewischt werden kann. Es verfügt über einen Chromsockel, einen Doppelgriff und einen Gaslift. Außerdem verfügt er über schwarze Räder, die zum Rest des Stuhls passen und ihm ein perfektes Aussehen verleihen.

INSTALLATIONSANLEITUNG:

Überprüfen Sie vor dem Zusammenbau, ob alle Teile für den Zusammenbau des Stuhls vorhanden sind. Es wird empfohlen, die Installation von zwei Personen durchführen zu lassen, die mit der Anleitung vertraut sind. Führen Sie den Zusammenbau gemäß den Zeichnungen oben durch.

1. Montieren Sie die Räder G an der Basis F – 5 Stück. Installieren Sie dann den Stellantrieb D in der Basis F. Seien Sie vorsichtig bei der Installation des Stellantriebs D. Drücken Sie nicht auf das obere Ende des Betätigungselements D.
2. Montieren Sie Element B mit den Schrauben H am Sitz M. Ziehen Sie die Schrauben mit einem Schraubenschlüssel K an. Achten Sie auf das korrekte Anziehen der Schrauben H, um das Gewinde nicht zu beschädigen. Montieren Sie die Halterung N mit den Schrauben I an der Rückenlehne A. Ziehen Sie die Schrauben I mit dem Schlüssel K fest. Montieren Sie dann die Halterung N mit der Rückenlehne A im Element B, um die Rückenlehne A mit dem Sitz M zu verbinden. Überprüfen Sie die Korrektheit aller Elemente und Schrauben.
3. Montieren Sie die Armlehne C auf der rechten und linken Seite des Sitzes M und die Rückenlehne A auf der rechten und linken Seite. Zur Montage verwenden Sie die Schrauben J und den Schlüssel K. Überprüfen Sie die korrekte Montage der Armlehnen C und Schrauben J. Bringen Sie die Kappen L in den Löchern an, die durch die Schrauben J entstanden sind.
4. Installieren Sie den oberen Teil des Stuhls auf der Basis F, wobei D und G im ersten Schritt installiert wurden. Setzen Sie den oberen Teil des Stoßdämpfers D in das Befestigungsloch von Element B. Überprüfen Sie, ob der Stoßdämpfer D korrekt montiert ist und nicht aus Element B fällt.
5. Überprüfen Sie die Korrektheit aller Bauteile und Schrauben sowie die Funktion der Sitzverstellung. Wenn Sie alle Schritte korrekt ausgeführt haben, ist der Stuhl betriebsbereit.

REGELN FÜR EINE SICHERE VERWENDUNG:

- Stehen Sie nicht auf dem Stuhl
- Reinigen Sie den Stuhl nicht mit scharfen Reinigungsmitteln
- Überprüfen Sie vor dem ersten Gebrauch, ob alles korrekt installiert wurde
- Denken Sie daran, den Sitz im Verhältnis zu Ihnen anzupassen
- Beachten Sie das maximale Benutzergewicht
- Stellen Sie den Stuhl auf eine stabile, ebene Fläche
- Überprüfen Sie regelmäßig den technischen Zustand des Stuhls
- Vermeiden Sie es, sich zurückzulehnen oder auf der Sitzkante zu sitzen

Dámy a pánové, děkujeme vám za zakoupení našeho produktu!
Před zahájením používání si přečtěte následující pokyny
pro správné použití produktu. Tyto pokyny si prosím ponechejte
dodržovat její doporučení, protože nedodržení může ohrozit život nebo zdraví.

Důležité: UCHOVÁVEJTE BUDOUCNOST!

- Před použitím si jej prosím pečlivě přečtěte a postupujte podle pokynů v příručce.
- Nepoužívejte výrobek, pokud některá část chybí nebo je poškozena.
- Tuto příručku si prosím uschovejte pro budoucí použití.

SPECIFIKACE:

- Velikost: standardní
- Mechanismus: dvojitá rukojeť
- Plynový výtah: třída 3
- Maximální nosnost: 130 kg

CHARAKTERISTICKÝ:

Kancelářská židle je ideálním řešením pro lidi, kteří si chtějí zajistit správnou polohu svého těla. Pro větší pohodlí je křeslo navíc vybaveno opěrkou nohou. Křeslo je vyrobeno z ekokůže, kterou v případě znečištění stačí otřít vlhkým hadříkem. Má chromovanou základnu, dvojitou rukojeť a plynový zvedák. Má také černá kolečka, která ladí se zbytkem židle a vytvářejí její dokonalý vzhled.

INSTRUKCE K INSTALACI:

Před montáží zkontrolujte, zda máte všechny díly k sestavení židle. Doporučuje se, aby instalaci provedly dvě osoby obeznámené s návodem. Proveďte montáž podle výše uvedených výkresů.

1. Nainstalujte kolečka G na základnu F - 5 ks. Poté nainstalujte akční člen D do základny F. Při instalaci ovladače D buďte opatrní. Netlačte na horní konec ovladače D.
2. Namontujte prvek B do sedla M pomocí šroubů H. K utažení šroubů použijte klíč K. Dbejte na správné dotažení šroubů H, aby nedošlo k poškození závitu. Namontujte držák N na opěradlo A pomocí šroubů I. Pomocí klíče K utáhněte šrouby I. Poté nainstalujte držák N s opěradlem A do prvku B pro spojení opěradla A se sedadlem M. Zkontrolujte správnost všech prvků a šrouby.
3. Namontujte loketní opěrku C na pravou a levou stranu sedáku M a na pravou a levou stranu opěradlo A. Pro montáž použijte šrouby J a klíč K. Zkontrolujte správnou montáž područek C a šroubů J. Nainstalujte krytky L do otvorů po šroubech J.
4. Nainstalujte horní část židle na základnu F s D a G nainstalovanými v prvním kroku. Umístěte horní část tlumiče D do montážního otvoru prvku B. Zkontrolujte, zda byl tlumič D správně namontován a nevypadává z prvku B.
5. Zkontrolujte správnost všech součástí a šroubů a fungování seřízení sedadla. Pokud jste všechny kroky provedli správně, je židle připravena k použití.

PRAVIDLA PRO BEZPEČNÉ POUŽÍVÁNÍ:

- Nestůjte na židli
- Křeslo nečistěte silnými čisticími prostředky
- Před prvním použitím zkontrolujte, zda je vše správně nainstalováno
- Nezapomeňte nastavit sedadlo vůči sobě
- Respektujte maximální hmotnostní limit uživatele
- Umístěte židli na stabilní, rovný povrch
- Pravidelně kontrolujte technický stav křesla
- Vyhněte se opírání nebo sezení na okraji sedadla

FR

Mesdames et Messieurs, merci d'avoir acheté notre produit!
Avant d'utiliser, veuillez lire les instructions suivantes
pour une utilisation correcte du produit. Veuillez garder ces instructions sur
l'avenir et de suivre ses recommandations, car le non-respect peut mettre la vie ou la santé en danger.

Important: GARDER POUR L'AVENIR!

- Veuillez le lire complètement avant utilisation et suivez toutes les instructions du manuel.
- N'utilisez pas le produit si une pièce est manquante ou endommagée.
- S'il vous plaît garder ce manuel pour référence future.

SPÉCIFICATION:

- Taille : standard
- Mécanisme : double poignée
- Vérin à gaz : classe 3
- Charge maximale : 130kg

CARACTÉRISTIQUE:

Une chaise de bureau est une solution idéale pour les personnes qui souhaitent garantir la bonne position de leur corps. De plus, pour plus de confort, la chaise est livrée avec un repose-pieds. Le fauteuil est en éco-cuir qui, s'il est sale, il suffit de l'essuyer avec un chiffon humide. Il a une base chromée, une double poignée et un vérin à gaz. Elle est également dotée de roues noires qui s'agencent au reste de la chaise, créant ainsi un look parfait.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION:

Avant l'assemblage, vérifiez si vous disposez de toutes les pièces nécessaires pour assembler la chaise. Il est recommandé que l'installation soit effectuée par deux personnes familiarisées avec les instructions. Réaliser le montage selon les dessins ci-dessus.

1. Installez les roues G sur la base F - 5 pièces. Ensuite, installez l'actionneur D dans la base F. Soyez prudent lors de l'installation de l'actionneur D. N'appuyez pas sur l'extrémité supérieure de l'actionneur D.
2. Installez l'élément B sur le siège M à l'aide des vis H. Pour serrer les vis, utilisez une clé K. Faites attention au serrage correct des vis H afin de ne pas endommager le filetage. Installez le support N sur le dossier A à l'aide des vis I. Utilisez la clé K pour serrer les vis I. Installez ensuite le support N avec le dossier A dans l'élément B pour relier le dossier A au siège M. Vérifiez l'exactitude de tous les éléments et des vis.
3. Installez l'accoudoir C sur les côtés droit et gauche du siège M et le dossier A sur les côtés droit et gauche. Pour le montage, utilisez les vis J et la clé K. Vérifiez la bonne installation des accoudoirs C et des vis J. Installez les capuchons L dans les trous laissés par les vis J.
4. Installez la partie supérieure de la chaise sur la base F avec D et G installés dans la première étape. Placez la partie supérieure de l'amortisseur D dans le trou de montage de l'élément B. Vérifiez si l'amortisseur D a été installé correctement et ne tombe pas de l'élément B.
5. Vérifiez l'exactitude de tous les composants et vis ainsi que le fonctionnement du réglage du siège. Si vous avez effectué correctement toutes les étapes, le fauteuil est prêt à l'emploi.

RÈGLES POUR UNE UTILISATION SÉCURISÉE :

- Ne montez pas sur la chaise
- Ne nettoyez pas la chaise avec des produits de nettoyage puissants
- Avant la première utilisation, vérifiez si tout a été correctement installé
- Pensez à régler le siège par rapport à vous
- Respecter la limite de poids maximum de l'utilisateur
- Placez la chaise sur une surface stable et plane
- Vérifier régulièrement l'état technique du fauteuil
- Évitez de vous pencher en arrière ou de vous asseoir sur le bord du siège

ES

Señoras y señores, ¡gracias por adquirir nuestro producto!
Antes de usar, lea las siguientes instrucciones
para el correcto uso del producto. Mantenga estas instrucciones en
futuro y seguir sus recomendaciones, ya que su incumplimiento puede poner en peligro la vida o la salud.

Importante: ¡GUARDE PARA EL FUTURO!

- Léalo completamente antes de usarlo y siga todas las instrucciones del manual.
- No utilice el producto si alguna pieza falta o está dañada.
- Por favor conserve este manual para referencias futuras.

ESPECIFICACIÓN:

- Tamaño: estándar
- Mecanismo: doble asa
- Elevación a gas: clase 3
- Carga máxima: 130 kg

CARACTERÍSTICA:

Una silla de oficina es una solución ideal para personas que quieren asegurar la correcta posición de su cuerpo. Además, para mayor comodidad, la silla viene con un reposapiés. El sillón está fabricado en ecopiel, que se puede limpiar con un paño húmedo si se ensucia. Tiene base cromada, doble asa y elevación a gas. También tiene ruedas negras que combinan con el resto de la silla, creando su aspecto perfecto.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN:

Antes del montaje, comprueba si tienes todas las piezas para montar la silla. Se recomienda que la instalación la realicen dos personas familiarizadas con las instrucciones. Realizar el montaje según los dibujos de arriba.

1. Instale las ruedas G en la base F - 5 piezas. Luego instale el actuador D en la base F. Tenga cuidado al instalar el actuador D. No presione el extremo superior del actuador D.
2. Instale el elemento B en el asiento M utilizando los tornillos H. Utilice una llave K para apretar los tornillos. Preste atención al correcto apriete de los tornillos H para no dañar la rosca. Instale el soporte N en el respaldo A usando los tornillos I. Utilice la llave K para apretar los tornillos I. Luego instale el soporte N con el respaldo A en el elemento B para conectar el respaldo A con el asiento M. Verifique la corrección de todos los elementos y tornillos.
3. Instale el reposabrazos C en los lados derecho e izquierdo del asiento M y el respaldo A en los lados derecho e izquierdo. Para el montaje utilice los tornillos J y la llave K. Compruebe la correcta instalación de los reposabrazos C y los tornillos J. Instale las tapas L en los orificios dejados por los tornillos J.
4. Instale la parte superior de la silla en la base F con D y G instalados en el primer paso. Coloque la parte superior del amortiguador D en el orificio de montaje del elemento B. Compruebe si el amortiguador D se ha instalado correctamente y no se cae del elemento B.
5. Verifique la corrección de todos los componentes y tornillos y el funcionamiento del ajuste del asiento. Si ha realizado todos los pasos correctamente, la silla está lista para usar.

REGLAS PARA UN USO SEGURO:

- No te subas a la silla
- No limpie la silla con productos de limpieza fuertes.
- Antes del primer uso, comprobar si todo ha sido instalado correctamente.
- Recuerde ajustar el asiento en relación con usted mismo
- Respetar el límite de peso máximo del usuario
- Coloque la silla sobre una superficie plana y estable.
- Comprobar periódicamente el estado técnico de la silla.
- Evite recostarse hacia atrás o sentarse en el borde del asiento.

IT

Signore e signori, grazie per aver acquistato il nostro prodotto!
Prima di iniziare a utilizzare, leggere le seguenti istruzioni
per il corretto utilizzo del prodotto. Si prega di conservare queste istruzioni
futuro e seguire le sue raccomandazioni, poiché il mancato rispetto può mettere in pericolo la vita o la salute.

Importante: MANTIENI PER IL FUTURO!

- Si prega di leggerlo completamente prima dell'uso e seguire tutte le istruzioni nel manuale.
- Non utilizzare il prodotto se qualche parte è mancante o danneggiata.
- Si prega di conservare questo manuale per riferimento futuro.

SPECIFICA:

- Dimensioni: standard
- Meccanismo: doppia impugnatura
- Alzata a gas: classe 3
- Carico massimo: 130 kg

CARATTERISTICA:

Una sedia da ufficio è la soluzione ideale per chi vuole garantire la corretta posizione del proprio corpo. Inoltre, per un maggiore comfort, la sedia è dotata di poggiatesta. La poltrona è realizzata in ecopelle, che se sporca è sufficiente pulirla con un panno umido. Ha la base cromata, doppia maniglia e alzata a gas. Ha anche ruote nere che si abbinano al resto della sedia, creando il suo look perfetto.

ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE:

Prima del montaggio, controlla se hai tutte le parti per assemblare la sedia. Si raccomanda che l'installazione venga eseguita da due persone che abbiano familiarità con le istruzioni. Eseguire il montaggio secondo i disegni sopra.

1. Installare le ruote G sulla base F - 5 pezzi. Quindi, installare l'attuatore D nella base F. Fare attenzione durante l'installazione dell'attuatore D. Non premere l'estremità superiore dell'attuatore D.
2. Installare l'elemento B sulla sede M utilizzando le viti H. Per serrare le viti utilizzare una chiave K. Prestare attenzione al corretto serraggio delle viti H per non danneggiare la filettatura. Installare la staffa N sullo schienale A utilizzando le viti I. Utilizzare la chiave K per serrare le viti I. Quindi installare la staffa N con lo schienale A nell'elemento B per collegare lo schienale A con il sedile M. Controllare la correttezza di tutti gli elementi e viti.
3. Installare il bracciolo C sui lati destro e sinistro del sedile M e sullo schienale destro e sinistro lo schienale A. Per il montaggio utilizzare le viti J e la chiave K. Verificare la corretta installazione dei braccioli C e delle viti J. Installare i tappi L nei fori lasciati dalle viti J.
4. Installare la parte superiore della sedia sulla base F con D e G installati nel primo passaggio. Posizionare la parte superiore dell'ammortizzatore D nel foro di montaggio dell'elemento B. Controllare se l'ammortizzatore D è stato installato correttamente e non cade dall'elemento B.
5. Controllare la correttezza di tutti i componenti e le viti e il funzionamento della regolazione del sedile. Se hai eseguito correttamente tutti i passaggi, la sedia è pronta per l'uso.

REGOLE PER UN UTILIZZO SICURO:

- Non salire sulla sedia
- Non pulire la sedia con detergenti aggressivi
- Prima del primo utilizzo, verificare se tutto è stato installato correttamente
- Ricordarsi di regolare il sedile rispetto a se stessi
- Rispettare il limite massimo di peso dell'utente
- Posizionare la sedia su una superficie stabile e piana
- Controllare regolarmente le condizioni tecniche della sedia
- Evitare di appoggiarsi allo schienale o di sedersi sul bordo del sedile

RO

Doamnelor și domnilor, vă mulțumim că ați cumpărat produsul nostru!
Înainte de a începe utilizarea, vă rugăm să citiți următoarele instrucțiuni
pentru utilizarea corectă a produsului. Vă rugăm să păstrați aceste instrucțiuni
viitor și să urmați recomandările sale, deoarece nerespectarea poate pune în pericol viața sau sănătatea.

Important: PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚE VIITOARE!

- Vă rugăm să îl citiți complet înainte de utilizare și să urmați toate instrucțiunile din manual.
- Nu utilizați produsul dacă lipsește sau este deteriorat vreun element.
- Vă rugăm să păstrați acest manual pentru referințe viitoare.

SPECIFICAȚIE:

- Dimensiune: standard
- Mecanism: mâner dublu
- Lift cu gaz: clasa 3
- Sarcina maxima: 130 kg

CARACTERISTICĂ:

Un scaun de birou este o soluție ideală pentru persoanele care doresc să-și asigure poziția corectă a corpului. În plus, pentru un confort sporit, scaunul vine cu un suport pentru picioare. Fotoliul este din piele ecologică, care dacă este murdar, pur și simplu îl ștergeți cu o cârpă umedă. Are o bază cromată, mâner dublu și lift pe gaz. De asemenea, are roți negre care se potrivesc cu restul scaunului, creându-i aspectul perfect.

INSTRUCȚIUNI DE INSTALARE:

Înainte de asamblare, verificați dacă aveți toate piesele pentru a asambla scaunul. Se recomandă ca instalarea să fie efectuată de două persoane familiarizate cu instrucțiunile. Efectuați asamblarea conform desenelor de mai sus.

1. Montați roțile G pe baza F - 5 buc. Apoi, instalați actuatorul D în baza F. Aveți grijă când instalați actuatorul D. Nu apăsați capătul superior al actuatorului D.
2. Montați elementul B pe scaunul M folosind șuruburile H. Folosiți o cheie K pentru a strânge șuruburile. Acordați atenție strângerii corecte a șuruburilor H pentru a nu deteriora filetul. Montați suportul N pe spătar A folosind șuruburile I. Folosiți cheia K pentru a strânge șuruburile I. Apoi montați suportul N cu spătarul A în elementul B pentru a conecta spătarul A cu scaunul M. Verificați corectitudinea tuturor elementelor și șuruburi.
3. Montați cotiera C în partea dreaptă și stângă a scaunului M și în partea dreaptă și stângă a spătarului A. Pentru asamblare folosiți șuruburile J și cheia K. Verificați montarea corectă a cotierelor C și șuruburile J. Montați capacele L în orificiile lăsate de șuruburile J.
4. Instalați partea superioară a scaunului pe baza F cu D și G instalate în primul pas. Așezați partea superioară a amortizorului D în orificiul de montare al elementului B. Verificați dacă amortizorul D a fost instalat corect și nu cade din elementul B.
5. Verificați corectitudinea tuturor componentelor și șuruburilor și funcționarea reglajului scaunului. Dacă ați efectuat corect toți pașii, scaunul este gata de utilizare.

REGULI DE UTILIZARE SIGURANTA:

- Nu sta pe scaun
- Nu curățați scaunul cu agenți de curățare puternici
- Înainte de prima utilizare, verificați dacă totul a fost instalat corect
- Nu uitați să reglați scaunul în raport cu dvs
- Respectați limita maximă de greutate a utilizatorului
- Așezați scaunul pe o suprafață stabilă, plană
- Verificați în mod regulat starea tehnică a scaunului
- Evitați să vă lăsați pe spate sau să stați pe marginea scaunului

Hölgyeim és Uraim, köszönjük, hogy megvásárolták a termékünket!
A használat megkezdése előtt olvassa el az alábbi utasításokat
a termék helyes használatához. Kérjük, tartsa be ezeket az utasításokat
és a jövőbeni ajánlások betartása, mivel a be nem tartás életet vagy egészséget veszélyeztethet.

Fontos: A JÖVŐRE VONATKOZZ!

- Használat előtt olvassa el teljesen, és kövesse a kézikönyvben található összes utasítást.
- Ne használja a terméket, ha valamelyik része hiányzik vagy sérült.
- Kérjük, tartsa meg ezt a kézikönyvet későbbi felhasználás céljából.

LEÍRÁS:

- Méret: szabvány
- Mechanizmus: dupla fogantyú
- Gázlift: 3. osztály
- Maximális terhelés: 130 kg

JELLEGZETES:

Az irodai szék ideális megoldás azoknak, akik szeretnék biztosítani testük helyes pozícióját. Ezenkívül a nagyobb kényelem érdekében a szék lábtartóval is rendelkezik. A fotel eco-bőrből készült, amit ha szennyezett, egyszerűen törölje le egy nedves ruhával. Krómozott talppal, dupla fogantyúval és gázlifttel rendelkezik. Fekete kerekei is vannak, amelyek illeszkednek a szék többi részéhez, így tökéletes megjelölést biztosítanak.

TELEPÍTÉSI ÚTMUTATÓ:

Összeszerelés előtt ellenőrizze, hogy megvan-e a szék összeszereléséhez szükséges összes alkatrész. Javasoljuk, hogy a telepítést két személy végezze el, aki ismeri az utasításokat. Az összeszerelést a fenti rajzok szerint végezze el.

1. Szerelje fel a G kerekeket az F alapra - 5 db Ezután szerelje be a D működtetőt az F alapba. Legyen óvatos a D működtető szerkezet felszerelésekor. Ne nyomja meg a D működtető szerkezet felső végét.
2. Szerelje fel a B elemet az M ülésre a H csavarok segítségével. A csavarok meghúzásához csavarkulccsal K. Ügyeljen a H csavarok megfelelő meghúzására, hogy ne sértse meg a menetet. Szerelje fel az N tartót az A háttámlára az I csavarok segítségével. A K kulccsal húzza meg az I csavarokat. Ezután szerelje be az N konzolt az A háttámlával a B elembe, hogy az A háttámlát az M ülésel csatlakoztassa. Ellenőrizze az összes elem helyességét, és csavarok.
3. Szerelje fel a kartámaszt C az ülés jobb és bal oldalára, a háttámlát A pedig a jobb és bal oldalra. Az összeszereléshez használja a J csavarokat és a K kulcsot. Ellenőrizze a kartámasz C és a J csavarok helyes beszerelését. Helyezze be az L sapkákat a J csavarok által hagyott lyukakba.
4. Szerelje fel a szék felső részét az F alapra úgy, hogy első lépésben D és G legyen beépítve. Helyezze a D lengéscsillapító felső részét a B elem rögzítőnyílásába. Ellenőrizze, hogy a D lengéscsillapító megfelelően van-e felszerelve, és nem esik-e ki a B elemből.
5. Ellenőrizze az összes alkatrész és csavar helyességét és az ülés beállításának működését. Ha minden lépést helyesen hajtott végre, a szék használatra kész.

SZABÁLYOK A BIZTONSÁGOS HASZNÁLATHOZ:

- Ne álljon a székre
- Ne tisztítsa a széket erős tisztítószerrel
- Az első használat előtt ellenőrizze, hogy minden megfelelően van-e felszerelve
- Ne felejtse el beállítani az ülést saját magához képest
- Tartsa be a felhasználó maximális súlyhatárát
- Helyezze a széket stabil, síma felületre
- Rendszeresen ellenőrizze a szék műszaki állapotát
- Ne dőljön hátra vagy ne üljön az ülés szélére

SK

Dámy a páni, ďakujeme vám za zakúpenie nášho produktu!
Pred použitím si prečítajte nasledujúce pokyny
pre správne použitie produktu. Uschovajte si prosím tieto pokyny
a bude sa riadiť jeho odporúčaniami, pretože ich nedodržiavanie môže ohroziť život alebo zdravie.

Dôležité: UCHOVÁVAJTE BUDÚCNOSŤ!

- Pred použitím si ho prosím dôkladne prečítajte a postupujte podľa všetkých pokynov v príručke.
- Nepoužívajte výrobok, ak niektorá jeho časť chýba alebo je poškodená.
- Tento návod si uschovajte pre budúce použitie.

ŠPECIFIKÁCIA:

- Veľkosť: štandardná
- Mechanizmus: dvojité rukoväte
- Plynový výťah: trieda 3
- Maximálna nosnosť: 130 kg

CHARAKTERISTIKA:

Kancelárska stolička je ideálnym riešením pre ľudí, ktorí si chcú zabezpečiť správnu polohu svojho tela. Pre väčšie pohodlie je stolička navyše vybavená opierkou nôh. Kreslo je vyrobené z ekokože, ktorú v prípade znečistenia stačí utrieť vlhkou handričkou. Má chrómovú základňu, dvojité rukoväte a plynový zdvihák. Má tiež čierne kolieska, ktoré ladia so zvyškom stoličky a vytvárajú jej dokonalý vzhľad.

NÁVOD NA INŠTALÁCIU:

Pred montážou skontrolujte, či máte všetky diely na zostavenie stoličky. Odporúča sa, aby inštaláciu vykonali dve osoby oboznámené s návodom. Vykonajte montáž podľa vyššie uvedených nákresov.

1. Nainštalujte kolieska G na základňu F - 5 ks. Potom nainštalujte ovládač D do základne F. Pri inštalácii ovládača D buďte opatrní. Nestláčajte horný koniec ovládača D.
2. Namontujte prvok B do sedla M pomocou skrutiek H. Na utiahnutie skrutiek použite kľúč K. Dbajte na správne dotiahnutie skrutiek H, aby ste nepoškodili závit. Nainštalujte konzolu N na operadlo A pomocou skrutiek I. Pomocou kľúča K dotiahnite skrutky I. Potom nainštalujte konzolu N s operadlom A do prvku B, aby ste spojili operadlo A so sedadlom M. Skontrolujte správnosť všetkých prvkov a skrutky.
3. Namontujte lakt'ovú opierku C na pravú a ľavú stranu sedadla M a na pravú a ľavú stranu operadlo A. Na montáž použite skrutky J a kľúč K. Skontrolujte správnu montáž lakt'ových opierok C a skrutiek J. Nainštalujte uzávery L do otvorov po skrutkách J.
4. Nainštalujte hornú časť stoličky na základňu F s D a G nainštalovanými v prvom kroku. Umiestnite hornú časť tlmiča D do montážneho otvoru prvku B. Skontrolujte, či bol tlmič D správne nainštalovaný a nevypadol z prvku B.
5. Skontrolujte správnosť všetkých komponentov a skrutiek a funkčnosť nastavenia sedadla. Ak ste všetky kroky vykonali správne, stolička je pripravená na použitie.

PRAVIDLÁ PRE BEZPEČNÉ POUŽÍVANIE:

- Nestojte na stoličke
- Nečistite stoličku silnými čistiacimi prostriedkami
- Pred prvým použitím skontrolujte, či je všetko správne nainštalované
- Nezabudnite nastaviť sedadlo vzhľadom na seba
- Rešpektujte maximálny hmotnostný limit používateľa
- Stoličku umiestnite na stabilný rovný povrch
- Pravidelne kontrolujte technický stav kresla
- Vyhňte sa opieraniu sa alebo sedeniu na okraji sedadla

ET

Daamid ja härrad, aitäh meie toote ostmise eest!
Enne kasutamist lugege palun järgmisi juhiseid
toote õigeks kasutamiseks. Hoidke neid juhiseid peal
ja järgida selle soovitusi, kuna mittevastavus võib ohustada elu või tervist.

Tähtis: hoidke tulevikuks!

- Palun lugege see enne kasutamist täielikult läbi ja järgige kõiki juhiseid.
- Ärge kasutage toodet, kui mõni osa puudub või on kahjustatud.
- Hoidke seda juhendit edaspidiseks kasutamiseks.

SPETSIFIKATSIOON:

- Suurus: standardne
- Mehhanism: topeltkäepide
- Alzata a gas: classe 3
- Maksimaalne koormus: 130 kg

KARAKTERISTIK:

Kontoritool on ideaalne lahendus inimestele, kes soovivad tagada oma keha õiget asendit. Lisaks on toolil suurema mugavuse tagamiseks kaasas jalatugi. Tugitool on valmistatud ökonahast, mis määrdumise korral lihtsalt niiske lapiga üle pühkida. Sellel on kroomitud alus, topeltkäepide ja gaasitõstuk. Sellel on ka mustad rattad, mis sobivad ülejäänud tooliga, luues selle täiusliku välimuse.

PAIGALDUSJUHISED:

Enne kokkupanekut kontrollige, kas teil on kõik tooli kokkupanemiseks vajalikud osad. Soovitav on paigaldust teostada kaks juhust tuttavat inimest. Viige kokkupanek vastavalt ülaltoodud joonistele.

1. Paigaldage rattad G alusele F - 5 tk. Seejärel paigaldage täiturmehhanism D alusele F. Olge täiturmehhanismi D paigaldamisel ettevaatlik. Ärge vajutage täiturmehhanismi D ülemist otsa.
2. Paigaldage element B istmele M, kasutades kruvisid H. Kasutage kruvide pingutamiseks mutrivõtit K. Pöörake tähelepanu kruvide H õigele pingutamisele, et mitte kahjustada keermet. Paigaldage kronstein N seljatoe A külge, kasutades kruvisid I. Kasutage võtit K, et pingutada kruvid I. Seejärel paigaldage kronstein N koos seljatoega A elemendis B, et ühendada seljatugi A istmega M. Kontrollige kõigi elementide õigsust ja kruvid.
3. Paigaldage käetugi C istme paremale ja vasakule küljele M ning seljatugi A paremale ja vasakule küljele. Monteerimiseks kasutage kruvisid J ja võtit K. Kontrollige käetugede C ja kruvide J õiget paigaldust. Paigaldage korgid L kruvidest J jäänud aukudesse.
4. Paigaldage tooli ülemine osa alusele F, mille esimeses etapis on paigaldatud D ja G. Asetage amortisaatori D ülemine osa elemendi B kinnitusavasse. Kontrollige, kas amortisaator D on õigesti paigaldatud ega kuku elemendist B välja.
5. Kontrollige kõigi komponentide ja kruvide õigsust ning istme reguleerimise toimimist. Kui olete kõik toimingud õigesti sooritanud, on tool kasutusvalmis.

REEGLID OHUTUKS KASUTAMISEKS:

- Ärge seiske toolil
- Ärge puhastage tooli tugevatoimeliste puhastusvahenditega
- Enne esmakordset kasutamist kontrollige, kas kõik on õigesti paigaldatud
- Ärge unustage istet enda suhtes reguleerida
- Pidage kinni maksimaalsest kasutaja kaalu piirangust
- Asetage tool stabiilsele tasasele pinnale
- Kontrollige regulaarselt tooli tehnilist seisukorda
- Vältige tahapoole nõjatumist või istme servale istumist

Ponios ir ponai, ačiū, kad įsigijote mūsų produktą!
Prieš pradėdami naudoti, perskaitykite šias instrukcijas
už teisingą produkto naudojimą. Laikykitės šias instrukcijas
laikytis jos rekomendacijų, nes nesilaikymas gali pakenkti gyvybei ar sveikatai.

Svarbu: SAUGOKITE ATEITIES!

- Prieš naudojimą perskaitykite jį ir vykdykite visas instrukcijas.
- Nenaudokite gaminio, jei trūksta ar yra pažeista kuri nors dalis.
- Prašome pasilikti šį vadovą, kad galėtumėte sužinoti ateityje.

SPECIFIKACIJA:

- Dydis: standartinis
- Mechanizmas: dviguba rankena
- Dujinis keltuvas: 3 klasė
- Maksimali apkrova: 130 kg

CHARAKTERISTIKA:

Biuro kėdė – idealus sprendimas tiems, kurie nori užtikrinti taisyklingą savo kūno padėtį. Be to, siekiant didesnio komforto, kėdė yra su atrama kojoms. Fotelis pagamintas iš eko odos, kurią, jei ji nešvari, tiesiog nuvalykite drėgna šluoste. Turi chromuotą pagrindą, dvigubą rankeną ir dujinį keltuą. Ji taip pat turi juodus ratus, kurie dera su likusia kėdės dalimi ir sukuria tobulą jos išvaizdą.

MONTAVIMO INSTRUKCIJOS:

Prieš surinkdami patikrinkite, ar turite visas kėdei surinkti reikalingas dalis. Rekomenduojama, kad montavimą atliktų du žmonės, susipažinę su instrukcijomis. Surinkimą atlikite pagal aukščiau pateiktus brėžinius.

1. Sumontuokite ratus G ant pagrindo F - 5 vnt. Tada įdėkite pavarą D į pagrindą F. Būkite atsargūs montuodami pavarą D.

Nespauskite viršutinio pavaro D galo.

2. Sumontuokite elementą B prie lizdo M varžtais H. Varžtams priveržkite veržliarakčiu K. Atkreipkite dėmesį į teisingą varžtų H priveržimą, kad nepažeistumėte sriegio. Sumontuokite laikiklį N prie atlošo A naudodami varžtus I. Raktu K priveržkite varžtus I. Tada įdėkite laikiklį N su atlošu A į elementą B, kad atlošą A sujungtumėte su sėdyne M. Patikrinkite visų elementų teisingumą ir varžtus.

3. Sėdynės M dešinėje ir kairėje pusėje sumontuokite porankį C, o dešinėje ir kairėje – atlošą A. Surinkimui naudokite varžtus J ir raktą K. Patikrinkite, ar teisingai sumontuoti porankiai C ir varžtai J. Įdėkite dangtelius L į skylutes, kurias paliko varžtai J.

4. Sumontuokite viršutinę kėdės dalį ant pagrindo F su D ir G sumontuotais pirmame žingsnyje. Įdėkite viršutinę amortizatoriaus D dalį į elemento B tvirtinimo angą. Patikrinkite, ar amortizatorius D sumontuotas teisingai ir ar neiškrenta iš elemento B.

5. Patikrinkite visų komponentų ir varžtų teisingumą bei sėdynės reguliavimo veikimą. Jei visus veiksmus atlikote teisingai, kėdė yra paruošta naudoti.

SAUGAUS NAUDOJIMO TAISYKLĖS:

- Nestovėkite ant kėdės
- Nevalykite kėdės stipriomis valymo priemonėmis
- Prieš pirmą kartą naudodami patikrinkite, ar visas sumontuota teisingai
- Nepamirškite sėdynės reguliuoti savo atžvilgiu
- Laikykites didžiausio vartotojo svorio limitu
- Padėkite kėdę ant stabilaus, lygaus paviršiaus
- Reguliariai tikrinkite kėdės techninę būklę
- Venkite atsilošti ar sėdėti ant sėdynės krašto

Dāmas un kungi, paldies, ka iegādājāties mūsu produktu!
Pirms sākat lietot, lūdzu, izlasiet šīs instrukcijas
par pareizu produkta lietošanu. Lūdzu, saglabāiet šos norādījumus
un ievērot tās ieteikumus, jo noteikumu neievērošana var apdraudēt dzīvību vai veselību.

Svarīgi: Ietaupiet nākotni!

- Pirms lietošanas izlasiet to un izpildiet visus norādījumus.
- Nelietojiet produktu, ja kādas daļas trūkst vai tā ir bojāta.
- Lūdzu, saglabāiet šo rokasgrāmatu turpmākai izmantošanai.

SPECIFIKĀCIJA:

- Izmērs: standarta
- Mehānisms: dubultā rokturis
- Gāzes lifts: 3. klase
- Maksimālā slodze: 130 kg

RAKSTUROJUMS:

Biroja krēsls ir ideāls risinājums cilvēkiem, kuri vēlas nodrošināt pareizu ķermeņa stāvokli. Turklāt lielākam komfortam krēslam ir kāju balsts. Atzveltnes krēsls ir izgatavots no eko ādas, kuru var noslaucīt ar mitru drānu, ja tas kļūst netīrs. Tam ir hromēta pamatne, dubults rokturis un gāzes pacelājs. Tam ir arī melni riteņi, kas atbilst pārējam krēslam, radot perfektu izskatu.

UZSTĀDĪŠANAS INSTRUKCIJAS:

Pirms montāžas pārbaudiet, vai jums ir visas krēsla montāžas detaļas. Uzstādīšanu ieteicams veikt diviem cilvēkiem, kuri pārzina instrukcijas. Veiciet montāžu saskaņā ar iepriekš redzamajiem zīmējumiem.

1. Uzstādiet riteņus G uz pamatnes F - 5 gab. Pēc tam uzstādiet izpildmehānismu D pamatnē F. Esiet uzmanīgi, uzstādot izpildmehānismu D. Nespiediet izpildmehānisma D augšējo galu.
2. Uzstādiet elementu B uz sēdekļa M, izmantojot skrūves H. Izmantojiet uzgriežņu atslēgu K, lai pievilktu skrūves. Pievērsiet uzmanību pareizai skrūvju H pievilkšanai, lai nesabojātu vītņi. Uzstādiet kronšteinu N pie atzveltnes A, izmantojot skrūves I. Izmantojiet atslēgu K, lai pievilktu skrūves I. Pēc tam uzstādiet kronšteinu N ar atzveltni A elementā B, lai savienotu atzveltni A ar sēdekli M. Pārbaudiet visu elementu pareizību un skrūves.
3. Sēdekļa M labajā un kreisajā pusē uzstādiet roku balstu C un labajā un kreisajā pusē atzveltni A. Montāžai izmantojiet skrūves J un atslēgu K. Pārbaudiet roku balstu C un skrūvju J pareizu uzstādīšanu. Uzstādiet vāciņus L caurumos, ko atstāj skrūves J.
4. Uzstādiet krēsla augšējo daļu uz pamatnes F ar D un G uzstādīšanu pirmajā solī. Novietojiet amortizatora D augšējo daļu elementa B montāžas atverē. Pārbaudiet, vai amortizators D ir uzstādīts pareizi un neizkrīt no B elementa.
5. Pārbaudiet visu sastāvdaļu un skrūvju pareizību un sēdekļa regulēšanas darbību. Ja visas darbības ir veiktas pareizi, krēsls ir gatavs lietošanai.

DROŠAS LIETOŠANAS NOTEIKUMI:

- Nestāviet uz krēsla
- Netīriet krēslu ar spēcīgiem tīrīšanas līdzekļiem
- Pirms pirmās lietošanas pārbaudiet, vai viss ir pareizi uzstādīts
- Atcerieties neregulēt sēdekli attiecībā pret sevi
- Ievērojiet maksimālo lietotāja svara ierobežojumu
- Novietojiet krēslu uz stabilas, līdzenas virsmas
- Regulāri pārbaudiet krēsla tehnisko stāvokli
- Izvairieties no atgāzšanās vai sēdēšanas uz sēdekļa malas

UK

Пані та панове, дякуємо за придбання нашого продукту!
Перед початком використання, будь ласка, прочитайте наступні інструкції
для правильного використання продукту. Будь ласка, дотримуйтесь цих інструкцій
і слідувати його рекомендаціям, оскільки недотримання може загрожувати життю чи здоров'ю.

Важливо: ТРИМАЙТЕ НА МАЙБУТНЄ!

- Будь ласка, прочитайте його повністю перед використанням і дотримуйтесь усіх вказівок у посібнику.
- Не використовуйте виріб, якщо якась деталь відсутня або пошкоджена.
- Зберігайте цей посібник для подальшого використання.

СПЕЦИФІКАЦІЯ:

- Розмір: стандартний
- Механізм: подвійна ручка
- Газліфт: 3 клас
- Максимальне навантаження: 130 кг

ХАРАКТЕРИСТИКА:

Офісне крісло - ідеальне рішення для людей, які хочуть забезпечити правильне положення свого тіла. Крім того, для більшого комфорту крісло оснащено підставкою для ніг. Крісло виготовлено з екошкіри, яку при забрудненні просто протріть вологою ганчіркою. Має хромовану основу, подвійну ручку та газліфт. Він також має чорні колеса, які пасують до решти крісла, створюючи його ідеальний вигляд.

ІНСТРУКЦІЇ З ІНСТАЛЯЦІЇ:

Перед складанням перевірте, чи є у вас усі деталі для складання крісла. Рекомендується, щоб установку проводили двоє людей, знайомих з інструкцією. Виконайте збірку відповідно до креслень вище.

1. Встановіть колеса G на основу F - 5 шт. Потім встановіть привід D в основу F. Будьте обережні при установці приводу D. Не натискайте на верхній кінець приводу D.
2. Встановіть елемент B на сидіння M за допомогою гвинтів H. Затягніть гвинти за допомогою ключа K. Слідкуйте за правильним затягуванням гвинтів H, щоб не пошкодити різьбу. Встановіть кронштейн N на спинку A за допомогою гвинтів I. За допомогою ключа K затягніть гвинти I. Потім встановіть кронштейн N зі спинкою A в елемент B, щоб з'єднати спинку A з сидінням M. Перевірте правильність усіх елементів і гвинтів.
3. Встановіть підлокітник C з правого та лівого боків сидіння M і спинку A з правого та лівого боків. Для складання використовуйте гвинти J та ключ K. Перевірте правильність встановлення підлокітників C та гвинтів J. Встановіть кришки L в отвори, залишені гвинтами J.
4. Встановіть верхню частину стільця на основу F, при цьому D і G встановлені на першому кроці. Помістіть верхню частину амортизатора D в монтажний отвір елемента B. Перевірте, чи правильно встановлено амортизатор D і чи не випадає він з елемента B.
5. Перевірити правильність всіх компонентів і гвинтів і роботу регулювання сидіння. Якщо ви виконали всі дії правильно, крісло готове до використання.

ПРАВИЛА БЕЗПЕЧНОГО ВИКОРИСТАННЯ:

- Не стійте на стільці
- Не чистіть крісло сильними миючими засобами
- Перед першим використанням перевірте, чи все встановлено правильно
- Не забудьте відрегулювати сидіння відносно себе
- Дотримуйтесь обмеження максимальної ваги користувача
- Поставте стілець на стійку рівну поверхню
- Регулярно перевіряйте технічний стан крісла
- Уникайте відкидатися назад або сидіти на краю сидіння

Дами и господа, благодарим ви, че закупихте нашия продукт!

Моля, прочетете следните инструкции преди употреба

за правилно използване на продукта. Моля, дръжте това ръководство включено

бъдеще и да спазва препоръките му, тъй като неспазването им може да представлява заплаха за живота или здравето.

Важно: ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ!

- Моля, прочетете изцяло преди употреба и следвайте всички инструкции в ръководството.
- Не използвайте продукта, ако някоя част липсва или е повредена.
- Моля, запазете това ръководство за бъдещи справки.

СПЕЦИФИКАЦИЯ:

- Размер: стандартен
- Механизъм: двойна дръжка
- Газов асансьор: клас 3
- Максимално натоварване: 130кг

ХАРАКТЕРИСТИКА:

Офис столът е идеално решение за хора, които искат да осигурят правилната позиция на тялото си. Допълнително, за по-голям комфорт, столът е снабден с поставка за крачета. Фотьойлът е изработен от еко кожа, която при замърсяване се избърсва с влажна кърпа. Има хромирана основа, двойна дръжка и газлифт. Освен това има черни колела, които пасват на останалата част от стола, създавайки перфектния му вид.

ИНСТРУКЦИИ ЗА ИНСТАЛАЦИЯ:

Преди сглобяване проверете дали имате всички части за сглобяване на стола. Препоръчва се монтажът да се извърши от двама души, запознати с инструкциите. Извършете сглобяването според чертежите по-горе.

1. Монтирайте колела G върху основата F - 5 бр. След това монтирайте задвижващия механизъм D в основата F. Внимавайте, когато монтирате задвижващия механизъм D. Не натискайте горния край на задвижващия механизъм D.
2. Монтирайте елемент B към седалката M с помощта на винтове H. Използвайте гаечен ключ K, за да затегнете винтовете. Внимавайте за правилното затягане на винтовете H, за да не повредите резбата. Монтирайте скобата N към облегалката A с помощта на винтове I. Използвайте ключа K, за да затегнете винтовете I. След това монтирайте скобата N с облегалката A в елемент B, за да свържете облегалката A със седалката M. Проверете правилността на всички елементи и винтове.
3. Монтирайте подлакътника C от дясната и лявата страна на седалката M и облегалката A от дясната и лявата страна. За сглобяване използвайте винтове J и ключ K. Проверете правилния монтаж на подлакътниците C и винтовете J. Поставете капачките L в отворите, оставени от винтовете J.
4. Монтирайте горната част на стола върху основата F с D и G, монтирани в първата стъпка. Поставете горната част на амортизатора D в монтажния отвор на елемент B. Проверете дали амортизаторът D е монтиран правилно и не пада от елемент B.
5. Проверете изправността на всички компоненти и винтове и работата на регулирането на седалката. Ако сте изпълнили всички стъпки правилно, столът е готов за употреба.

ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНА УПОТРЕБА:

- Не стой на стола
- Не почиствайте стола със силни почистващи препарати
- Преди първа употреба проверете дали всичко е монтирано правилно
- Не забравяйте да регулирате седалката спрямо себе си
- Спазвайте ограничението за максимално тегло на потребителя
- Поставете стола върху стабилна, равна повърхност
- Проверявайте редовно техническото състояние на стола
- Избягвайте да се облягате назад или да седите на ръба на седалката

Dame i gospodo, zahvaljujemo vam što ste kupili naš proizvod!
Prije uporabe pročitajte sljedeće upute
za pravilnu upotrebu proizvoda. Molimo vas da zadržite ovaj priručnik
budućnost i pridržavati se njegovih preporuka, jer nepoštivanje istih može predstavljati prijetnju životu ili zdravlju.

Važno: SAČUVAJTE ZA BUDUĆU REFERENCU!

- Prije uporabe u potpunosti pročitajte i slijedite sve upute u priručniku.
- Ne koristite proizvod ako bilo koji dio nedostaje ili je oštećen.
- Molimo sačuvajte ovaj priručnik za buduću upotrebu.

SPECIFIKACIJA:

- Veličina: standardna
- Mehanizam: dupla ručka
- Plinski lift: klasa 3
- Maksimalno opterećenje: 130 kg

KARAKTERISTIKA:

Uredska stolica je idealno rješenje za osobe koje žele osigurati pravilan položaj svog tijela. Dodatno, za veću udobnost, stolica dolazi s osloncem za noge. Fotelja je izrađena od eko kože koja se može obrisati vlažnom krpom ukoliko se zaprlja. Ima kromirano postolje, dvostruku ručku i plinski lift. Također ima crne kotače koji odgovaraju ostatku stolca, stvarajući njegov savršen izgled.

UPUTE ZA MONTAŽU:

Prije sastavljanja provjerite imate li sve dijelove za sastavljanje stolice. Preporuča se da instalaciju obavljaju dvije osobe upoznate s uputama. Izvršite montažu prema gornjim crtežima.

1. Instalirajte kotače G na bazu F - 5 kom. Zatim ugradite aktuator D u bazu F. Budite oprezni prilikom postavljanja aktuatora D. Nemojte pritiskati gornji kraj pokretača D.
2. Ugradite element B na sjedalo M pomoću vijaka H. Zategnite vijke pomoću ključa K. Pazite na pravilno zatezanje vijaka H kako ne biste oštetili navoj. Ugradite nosač N na naslon A pomoću vijaka I. Pomoću ključa K zategnite vijke I. Zatim postavite nosač N s naslonom A u element B kako biste spojili naslon A sa sjedalom M. Provjerite ispravnost svih elemenata i vijci.
3. Postavite naslon za ruke C na desnu i lijevu stranu sjedala M i naslon za leđa A na desnu i lijevu stranu. Za montažu koristite vijke J i ključ K. Provjerite ispravnu montažu naslona za ruke C i vijaka J. Postavite kapice L u rupe koje su ostavili vijci J.
4. Postavite gornji dio stolca na bazu F s D i G instaliranim u prvom koraku. Postavite gornji dio amortizera D u montažnu rupu elementa B. Provjerite je li amortizer D pravilno postavljen i da ne ispada iz elementa B.
5. Provjerite ispravnost svih komponenti i vijaka te rad podešavanja sjedala. Ako ste pravilno izvršili sve korake, stolica je spremna za upotrebu.

PRAVILA ZA SIGURNU UPOTREBU:

- Nemojte stajati na stolici
- Ne čistite stolicu jakim sredstvima za čišćenje
- Prije prve uporabe provjerite je li sve ispravno postavljeno
- Ne zaboravite namjestiti sjedalo u odnosu na sebe
- Poštujte maksimalno ograničenje težine korisnika
- Postavite stolicu na stabilnu, ravnu površinu
- Redovito provjeravajte tehničko stanje stolice
- Izbjegavajte naslanjanje ili sjedenje na rubu sjedala

Mina damer och herrar, tack för att ni köpte vår produkt!
Läs följande instruktioner före användning
för korrekt användning av produkten. Behåll denna manual på
framtid och att följa dess rekommendationer, eftersom underlåtenhet att följa dem kan utgöra ett hot mot liv eller hälsa.

Viktigt: BEHÅLL FÖR FRAMTIDA REFERENS!

- Läs igenom hela före användning och följ alla instruktioner i bruksanvisningen.
- Använd inte produkten om någon del saknas eller är skadad.
- Spara denna bruksanvisning för framtida referens.

SPECIFIKATION:

- Storlek: standard
- Mekanism: dubbelt handtag
- Gashiss: klass 3
- Max belastning: 130 kg

KARAKTERISTISK:

En kontorsstol är en idealisk lösning för människor som vill säkerställa rätt position på sin kropp. Dessutom, för ökad komfort, kommer stolen med ett fotstöd. Fåtöljen är gjord av eko-läder, som om den är smutsig, torkar den helt enkelt med en fuktig trasa. Den har en bas i krom, dubbla handtag och gaslyft. Den har även svarta hjul som matchar resten av stolen, vilket skapar en perfekt look.

INSTALLATIONS INSTRUKTIONER:

Innan montering, kontrollera om du har alla delar för att montera stolen. Det rekommenderas att installationen utförs av två personer som är bekanta med instruktionerna. Utför monteringen enligt ritningarna ovan.

1. Montera hjul G på basen F - 5 st. Montera sedan ställdonet D i basen F. Var försiktig när du installerar ställdonet D. Tryck inte på den övre änden av ställdonet D.
2. Montera element B på sätet M med skruvarna H. Dra åt skruvarna med en skiftnyckel K. Var uppmärksam på att skruvarna H dras åt korrekt för att inte skada gängen. Montera fästet N på ryggstödet A med skruvarna I. Använd nyckeln K för att dra åt skruvarna I. Montera sedan fästet N med ryggstödet A i element B för att koppla ihop ryggstödet A med sitsen M. Kontrollera att alla delar är korrekta och skruvar.
3. Montera armstödet C på höger och vänster sida av sitsen M och ryggstödet A på höger och vänster sida. För montering, använd skruvarna J och nyckeln K. Kontrollera att armstöden C och skruvarna J är korrekt monterade. Montera kåporna L i hålen efter skruvarna J.
4. Installera den övre delen av stolen på basen F med D och G installerade i det första steget. Placera den övre delen av stötdämparen D i monteringshålet på element B. Kontrollera om stötdämparen D har installerats korrekt och inte faller ut ur element B.
5. Kontrollera att alla komponenter och skruvar är korrekta och att sätesjusteringen fungerar. Om du har utfört alla steg korrekt är stolen klar att användas.

REGLER FÖR SÄKER ANVÄNDNING:

- Stå inte på stolen
- Rengör inte stolen med starka rengöringsmedel
- Innan första användning, kontrollera att allt har installerats korrekt
- Kom ihåg att justera sitsen i förhållande till dig själv
- Respektera den maximala användarviktsgränsen
- Placera stolen på en stabil, plan yta
- Kontrollera regelbundet stolens tekniska skick
- Undvik att luta dig bakåt eller sitta på kanten av sätet

Κυρίες και κύριοι, σας ευχαριστούμε που αγοράσατε το προϊόν μας!
Διαβάστε τις παρακάτω οδηγίες πριν από τη χρήση
για τη σωστή χρήση του προϊόντος. Διατηρήστε αυτό το εγχειρίδιο ενεργό
στο μέλλον και να συμμορφωθεί με τις συστάσεις της, διότι η μη συμμόρφωσή με αυτές μπορεί να αποτελέσει απειλή για τη
ζωή ή την υγεία.

Σημαντικό : ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ!

- Διαβάστε πλήρως πριν από τη χρήση και ακολουθήστε όλες τις οδηγίες στο εγχειρίδιο.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν λείπει ή έχει καταστραφεί κάποιο εξάρτημα.
- Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά.

ΠΡΟΣΔΙΟΡΙΣΜΟΣ:

- Μέγεθος: στάνταρ
- Μηχανισμός: διπλή λαβή
- Ανελκυστήρας αερίου: κατηγορία 3
- Μέγιστο φορτίο: 130 kg

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΟ ΓΝΩΡΙΣΜΑ:

Μια καρέκλα γραφείου είναι μια ιδανική λύση για άτομα που θέλουν να εξασφαλίσουν τη σωστή θέση του σώματός τους. Επιπλέον, για μεγαλύτερη άνεση, η καρέκλα διαθέτει υποπόδιο. Η πολυθρόνα είναι κατασκευασμένη από οικολογικό δέρμα, το οποίο μπορεί να σκουπιστεί με ένα υγρό πανί αν λερωθεί. Διαθέτει βάση χρωμίου, διπλή λαβή και ανυψωτικό αερίου. Διαθέτει επίσης μαύρες ρόδες που ταιριάζουν με την υπόλοιπη καρέκλα, δημιουργώντας την τέλεια εμφάνιση της.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ:

Πριν από τη συναρμολόγηση, ελέγξτε αν έχετε όλα τα εξαρτήματα για να συναρμολογήσετε την καρέκλα. Συνιστάται η εγκατάσταση να γίνεται από δύο άτομα εξοικειωμένα με τις οδηγίες. Εκτελέστε τη συναρμολόγηση σύμφωνα με τα παραπάνω σχέδια.

1. Τοποθετήστε τους τροχούς G στη βάση F - 5 τμχ. Στη συνέχεια, τοποθετήστε τον ενεργοποιητή D στη βάση F. Προσέξτε κατά την εγκατάσταση του ενεργοποιητή D. Μην πιέζετε το επάνω άκρο του ενεργοποιητή D.
2. Τοποθετήστε το στοιχείο B στο κάθισμα M χρησιμοποιώντας τις βίδες H. Χρησιμοποιήστε ένα κλειδί K για να σφίξετε τις βίδες. Προσέξτε το σωστό σφίξιμο των βιδών H για να μην καταστρέψετε το σπείρωμα. Τοποθετήστε το στήριγμα N στην πλάτη A χρησιμοποιώντας τις βίδες I. Χρησιμοποιήστε το κλειδί K για να σφίξετε τις βίδες I. Στη συνέχεια τοποθετήστε το στήριγμα N με την πλάτη A στο στοιχείο B για να συνδέσετε την πλάτη A με το κάθισμα M. Ελέγξτε την ορθότητα όλων των στοιχείων και βίδες.
3. Τοποθετήστε το υποβραχιόνιο C στη δεξιά και την αριστερή πλευρά του καθίσματος M και την πλάτη A στη δεξιά και την αριστερή πλευρά. Για τη συναρμολόγηση, χρησιμοποιήστε τις βίδες J και το κλειδί K. Ελέγξτε τη σωστή τοποθέτηση των υποβραχιόνων C και των βιδών J. Τοποθετήστε τα καπάκια L στις οπές που αφήνουν οι βίδες J.
4. Τοποθετήστε το πάνω μέρος της καρέκλας στη βάση F με τα D και G τοποθετημένα στο πρώτο βήμα. Τοποθετήστε το πάνω μέρος του αμορτισέρ D στην οπή στερέωσης του στοιχείου B. Ελέγξτε εάν το αμορτισέρ D έχει τοποθετηθεί σωστά και δεν πέφτει έξω από το στοιχείο B.
5. Ελέγξτε την ορθότητα όλων των εξαρτημάτων και των βιδών και τη λειτουργία της ρύθμισης του καθίσματος. Εάν έχετε εκτελέσει όλα τα βήματα σωστά, η καρέκλα είναι έτοιμη για χρήση.

ΚΑΝΟΝΕΣ ΓΙΑ ΑΣΦΑΛΗΣ ΧΡΗΣΗ:

- Μην στέκεστε στην καρέκλα
- Μην καθαρίζετε την καρέκλα με ισχυρά καθαριστικά
- Πριν από την πρώτη χρήση, ελέγξτε εάν όλα έχουν εγκατασταθεί σωστά
- Θυμηθείτε να προσαρμόσετε το κάθισμα σε σχέση με τον εαυτό σας
- Τηρείτε το μέγιστο όριο βάρους χρήστη
- Τοποθετήστε την καρέκλα σε μια σταθερή, επίπεδη επιφάνεια
- Ελέγχετε τακτικά την τεχνική κατάσταση της καρέκλας
- Αποφύγετε να γέρνετε πίσω ή να κάθεστε στην άκρη του καθίσματος

Geachte heer/mevrouw, bedankt voor de aankoop van ons product!

Lees voor gebruik de onderstaande instructies

voor het juiste gebruik van het product. Bewaar deze handleiding ter referentie

toekomst en om de aanbevelingen ervan op te volgen, aangezien het niet naleven ervan een bedreiging kan vormen voor het leven of de gezondheid.

Belangrijk: BEWAAR VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK!

- Lees dit voor gebruik volledig door en volg alle instructies in de handleiding.
- Gebruik het product niet als een onderdeel ontbreekt of beschadigd is.
- Bewaar deze instructies voor toekomstig gebruik.

SPECIFICATIE:

- Maat: standaard
- Mechanisme: dubbele handgreep
- Gasveer: klasse 3
- Maximale belasting: 130 kg

KENMERKEN:

Een bureaustoel is een ideale oplossing voor mensen die zeker willen zijn van de juiste lichaamshouding. Voor meer comfort is de stoel bovendien voorzien van een voetsteun. De fauteuil is gemaakt van eco-leer, dat bij vuil kan worden afgeveegd met een vochtige doek. Hij heeft een verchroomd onderstel, dubbele handgreep en gasveer. Bovendien heeft hij zwarte wielen die passen bij de rest van de stoel, waardoor de stoel er perfect uitziet.

MONTAGE-INSTRUCTIES:

Controleer vóór de montage of u alle onderdelen heeft om de stoel in elkaar te zetten. Het wordt aanbevolen om de installatie uit te voeren door twee personen die bekend zijn met de instructies. Voer de montage uit volgens bovenstaande tekeningen.

1. Installeer wielen G op de basis F - 5 stuks. Installeer vervolgens de aandrijving D in de basis F. Wees voorzichtig bij het installeren van de aandrijving D. Druk niet op het bovenste uiteinde van actuator D.
2. Installeer element B op de zitting M met behulp van schroeven H. Gebruik een sleutel K om de schroeven vast te draaien. Let op het correct aandraaien van de schroeven H om de schroefdraad niet te beschadigen. Installeer beugel N aan de rugleuning A met behulp van schroeven I. Gebruik de sleutel K om de schroeven I vast te draaien. Installeer vervolgens beugel N met de rugleuning A in element B om de rugleuning A met de zitting M te verbinden. Controleer de juistheid van alle elementen en schroeven.
3. Installeer de armleuning C aan de rechter- en linkerkant van de zitting M en de rugleuning A. Gebruik voor de montage schroeven J en de sleutel K. Controleer de juiste installatie van de armleuningen C en schroeven J. Monteer de doppen L in de gaten achtergelaten door de schroeven J.
4. Installeer het bovenste deel van de stoel op het onderstel F, waarbij D en G in de eerste stap zijn geïnstalleerd. Plaats het bovenste deel van de schokdemper D in het montagegat van element B. Controleer of de schokdemper D correct is gemonteerd en niet uit element B valt.
5. Controleer de juistheid van alle onderdelen en schroeven en de werking van de stoelverstelling. Als u alle stappen correct heeft uitgevoerd, is de stoel klaar voor gebruik.

REGELS VOOR VEILIG GEBRUIK:

- Ga niet op de stoel staan
- Maak de stoel niet schoon met sterke schoonmaakmiddelen
- Controleer voor het eerste gebruik of alles correct is geïnstalleerd
- Vergeet niet de stoel ten opzichte van uzelf aan te passen
- Respecteer het maximale gebruikersgewicht
- Plaats de stoel op een stabiele, vlakke ondergrond
- Controleer regelmatig de technische staat van de stoel
- Vermijd achterover leunen of op de rand van de stoel zitten

DA

**Kære hr/fru, tak fordi du har købt vores produkt!
Før brug, bedes du læse instruktionerne nedenfor
for korrekt brug af produktet. Gem venligst denne manual til reference
fremtid og følge dens anbefalinger, da manglende overholdelse kan udgøre en trussel mod liv eller helbred.**

Vigtigt: BEMÆRK TIL FREMTIDIG REFERENCE!

- Læs venligst grundigt før brug og følg alle instruktionerne i manualen.
- Brug ikke produktet, hvis en del mangler eller er beskadiget.
- Gem venligst disse instruktioner til fremtidig reference.

SPECIFIKATION:

- Størrelse: standard
- Mekanisme: dobbelt håndtag
- Gaslift: klasse 3
- Maksimal belastning: 130 kg

KARAKTERISTISK:

En kontorstol er en ideel løsning for folk, der ønsker at sikre den korrekte position af deres krop. Derudover, for større komfort, leveres stolen med en fodstøtte. Lænestolen er lavet af øko-læder, som kan tørres af med en fugtig klud, hvis den bliver snavset. Den har en krombund, dobbelt håndtag og gaslift. Den har også sorte hjul, der matcher resten af stolen, hvilket skaber dens perfekte look.

MONTERINGSVEJLEDNING:

Inden montering skal du kontrollere, om du har alle dele til at samle stolen. Det anbefales, at installationen udføres af to personer, der er fortrolige med instruktionerne. Udfør monteringen i henhold til tegningerne ovenfor.

1. Installer hjul G på basen F - 5 stk. Installer derefter aktuatoren D i basen F. Vær forsigtig, når du installerer aktuatoren D. Tryk ikke på den øverste ende af aktuatoren D.
2. Monter element B på sædet M ved hjælp af skruerne H. Brug en skruenøgle K til at stramme skruerne til korrekt tilspænding af skruerne H for ikke at beskadige gevindet. Monter beslaget N til ryglænet A ved hjælp af skruerne I. Brug nøglen K til at stramme skruerne I. Monter derefter beslaget N med ryglænet A i element B for at forbinde ryglænet A med sædet M. Kontroller, at alle elementer er korrekte og skruer.
3. Monter armlænet C på højre og venstre side af sædet M og ryglænet A. Brug skruerne J og nøglen K til monteringen. Kontroller korrekt montering af armlænene C og skruerne J. Monter hæfterne L i huller efterladt af skruerne J.
4. Installer den øverste del af stolen på bunden F med D og G installeret i det første trin. Placer den øverste del af støddæmperen D i monteringshullet på element B. Kontroller, om støddæmperen D er monteret korrekt og ikke falder ud af element B.
5. Kontroller korrektheden af alle komponenter og skruer og funktionen af sædejusteringen. Hvis du har udført alle trin korrekt, er stolen klar til brug.

REGLER FOR SIKKER BRUG:

- Stå ikke på stolen
- Rengør ikke stolen med stærke rengøringsmidler
- Inden første brug skal du kontrollere, om alt er installeret korrekt
- Husk at justere sædet i forhold til dig selv
- Overhold den maksimale brugervægtgrænse
- Placer stolen på en stabil, flad overflade
- Kontroller regelmæssigt stolens tekniske tilstand
- Undgå at læne dig tilbage eller sidde på kanten af sædet

Estimado senhor/senhora, obrigado por ter adquirido o nosso produto!

Antes de utilizar, leia as instruções abaixo

para o uso adequado do produto. Guarde este manual para consulta

futuro e seguir as suas recomendações, pois o incumprimento pode representar uma ameaça para a vida ou para a saúde.

Importante: GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA!

- Leia completamente antes de utilizar e siga todas as instruções contidas no manual.
- Não utilize o produto se alguma peça estiver em falta ou danificada.
- Guarde estas instruções para referência futura.

ESPECIFICAÇÃO:

- Tamanho: standard
- Mecanismo: alça dupla
- Elevador a gás: classe 3
- Carga máxima: 130kg

CARACTERÍSTICA:

Uma cadeira de escritório é a solução ideal para quem pretende garantir o correto posicionamento do corpo. Além disso, para maior conforto, a cadeira vem com apoio para os pés. A poltrona é fabricada em pele ecológica, que pode ser limpa com um pano húmido caso fique suja. Possui uma base cromada, pega dupla e elevador a gás. Possui também rodas pretas que combinam com o resto da cadeira, criando o seu look perfeito.

INSTRUÇÕES DE MONTAGEM:

Antes da montagem verifique se possui todas as peças para montar a cadeira. Recomenda-se que a instalação seja realizada por duas pessoas familiarizadas com as instruções. Efetue a montagem conforme desenhos acima.

1. Instale as rodas G na base F - 5 peças. Não pressione a extremidade superior do atuador D.
2. Instale o elemento B na sede M utilizando os parafusos H. Utilize uma chave K para apertar os parafusos. Instale o suporte N no encosto A utilizando os parafusos I. Utilize a chave K para apertar os parafusos I. De seguida instale o suporte N com o encosto A no elemento B para ligar o encosto A ao assento M. Verifique a exatidão de todos os elementos e parafusos.
3. Instale o apoio de braço C nos lados direito e esquerdo do assento M e do encosto A. Para a montagem utilize os parafusos J e a chave K. Verifique a correta instalação dos apoios de braços C e dos parafusos J. Instale as tampas L nos furos deixados pelos parafusos J.
4. Instale a parte superior da cadeira na base F com D e G instalados no primeiro passo. Coloque a parte superior do amortecedor D no orifício de montagem do elemento B. Verifique se o amortecedor D foi instalado corretamente e não cai do elemento B.
- 5.º Verifique a exatidão de todos os componentes e parafusos e o funcionamento do ajuste do assento. Se tiver executado todas as etapas corretamente, a cadeira está pronta a utilizar.

REGRAS PARA UMA UTILIZAÇÃO SEGURA:

- Não suba para a cadeira
- Não limpe a cadeira com agentes de limpeza fortes
- Antes da primeira utilização, verifique se tudo foi correctamente instalado
- Lembre-se de ajustar o assento em relação a si
- Respeitar o limite máximo de peso do utilizador
- Coloque a cadeira sobre uma superfície plana e estável
- Verifique regularmente o estado técnico da cadeira
- Evite recostar-se ou sentar-se na borda do assento

Spoštovani, zahvaljujemo se vam za nakup našega izdelka!
Pred uporabo preberite spodnja navodila
za pravilno uporabo izdelka. Prosim, shranite ta priročnik za referenco
prihodnost in upoštevati njegova priporočila, saj lahko neupoštevanje ogrozi življenje ali zdravje.

Pomembno: HRANI ZA PRIHODNJE REFERENCE!

- Pred uporabo v celoti preberite in upoštevajte vsa navodila v priročniku.
- Izdelka ne uporabljajte, če kateri koli del manjka ali je poškodovan.
- Ta navodila shranite za poznejšo uporabo.

SPECIFIKACIJA:

- Velikost: standardna
- Mehanizem: dvojni ročaj
- Plinsko dvigalo: razred 3
- Maksimalna obremenitev: 130 kg

ZNAČILNOST:

Pisarniški stol je idealna rešitev za ljudi, ki želijo zagotoviti pravilen položaj svojega telesa. Poleg tega ima stol za večje udobje oporo za noge. Fotelj je izdelan iz eko usnja, ki ga lahko obrišete z vlažno krpo, če se umaže. Ima kromiran podstavek, dvojni ročaj in plinsko dvigalo. Ima tudi črna kolesa, ki se ujemajo s preostalim delom stola, kar ustvarja njegov popoln videz.

NAVODILA ZA SESTAVLJANJE:

Pred sestavljanjem preverite, ali imate vse dele za sestavo stola. Priporočljivo je, da namestitev izvedeta dve osebi, ki sta seznanjeni z navodili. Izvedite montažo v skladu z zgornjimi risbami.

1. Namestite kolesa G na podstavek F - 5 kosov Nato namestite aktuator D v podstavek F. Bodite previdni pri nameščanju aktuatorja D. Ne pritiskajte na zgornji del aktuatorja D.
2. Namestite element B na sedež M z vijaki H. S ključem K privijte vijake, da ne poškodujete navoja. Namestite nosilec N na naslon A z vijaki I. S ključem K privijte vijake I. Nato namestite nosilec N z naslonom A v element B, da povežete naslon A s sedežem M. Preverite pravilnost vseh elementov in vijaki.
3. Namestite naslon za roke C na desno in levo stran sedeža M in naslonjalo A. Za montažo uporabite vijake J in ključ K. Preverite pravilno namestitev naslonov za roke C in vijake J. Namestite pokrovčke L v luknje, ki so jih pustili vijaki J.
4. Zgornji del stola namestite na podstavek F, pri čemer sta D in G nameščena v prvem koraku. Zgornji del amortizerja D namestite v montažno luknjo elementa B. Preverite, ali je amortizer D pravilno nameščen in ne pade iz elementa B.
5. Preverite pravilnost vseh komponent in vijakov ter delovanje nastavitve sedeža. Če ste vse korake izvedli pravilno, je stol pripravljen za uporabo.

PRAVILA ZA VARNO UPORABO:

- Ne stojte na stolu
- Stola ne čistite z močnimi čistilnimi sredstvi
- Pred prvo uporabo preverite, ali je vse pravilno nameščeno
- Ne pozabite prilagoditi sedeža glede na sebe
- Upoštevajte omejitve največje teže uporabnika
- Stol postavite na stabilno, ravno površino
- Redno preverjajte tehnično stanje stola
- Izogibajte se naslanjanju nazaj ali sedenju na robu sedeža

Arvoisa vastaanottaja, kiitos tuotteemme ostamisesta!

Lue alla olevat ohjeet ennen käyttöä

tuotteen oikeaa käyttöä varten. Säilytä tämä käyttöopas viitettä varten

tulevaisuudessa ja noudattamaan sen suosituksia, sillä noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa hengen tai terveyden uhan.

Tärkeää: SÄILYTÄ TULEVAT VARAT!

- Lue huolellisesti ennen käyttöä ja noudata kaikkia käyttöohjeessa olevia ohjeita.
- Älä käytä tuotetta, jos jokin osa puuttuu tai on vaurioitunut.
- Säilytä nämä ohjeet tulevaa tarvetta varten.

TEKNISET TIEDOT:

- Koko: vakio
- Mekanismi: kaksoiskahva
- Kaasuhissi: luokka 3
- Maksimikuorma: 130 kg

OMINAISUUDET:

Työtuoli on ihanteellinen ratkaisu ihmisille, jotka haluavat varmistaa kehonsa oikean asennon. Lisäksi tuolin mukavuuden lisäämiseksi on jalkatuki. Nojatuoli on valmistettu ekonahasta, joka voidaan pyyhkiä kostealla liinalla, jos se likaantuu. Siinä on kromijalusta, kaksoiskahva ja kaasunostin. Siinä on myös mustat pyörät, jotka sopivat muuhun tuoliin ja luovat sen täydellisen ilmeen.

ASENNUSOHJEET:

Tarkista ennen kokoamista, että sinulla on kaikki tuolin kokoamiseen tarvittavat osat. On suositeltavaa, että asennuksen suorittaa kaksi henkilöä, jotka tuntevat ohjeet. Suorita kokoonpano yllä olevien piirustusten mukaisesti.

1. Asenna pyörät G alustaan F - 5 kpl Asenna sitten toimilaitte D alustaan F. Ole varovainen asentaessasi toimilaitetta D. Älä paina toimilaitteen D yläpäätä.
2. Asenna elementti B istukkaan M ruuveilla H. Kiristä ruuvit avaimella K. Kiinnitä ruuvit H oikein, jotta et vahingoita kierrettä. Asenna kannatin N selkänojaan A ruuveilla I. Kiristä ruuvit I avaimella K. Asenna sitten kannatin N selkänojan kanssa A elementtiin B liittääksesi selkänojan A istuimeen M. Tarkista kaikkien elementtien oikeellisuus ja ruuvit.
3. Asenna käsinoja C istuimen M oikealle ja vasemmalle puolelle sekä selkänoja A. Käytä kokoamiseen ruuveja J ja avainta K. Tarkista käsinojen C ja ruuvien J oikea asennus. Asenna suojukset L ruuvien jättämät reiät J.
4. Asenna tuolin yläosa jalustaan F siten, että D ja G asennetaan ensimmäisessä vaiheessa. Aseta iskunvaimentimen D yläosa elementin B asennusaukkoon. Tarkista, että iskunvaimennin D on asennettu oikein eikä putoa elementistä B.
5. Tarkista kaikkien komponenttien ja ruuvien oikeellisuus sekä istuimen säädön toiminta. Jos olet suorittanut kaikki vaiheet oikein, tuoli on valmis käytettäväksi.

TURVALLISTA KÄYTTÖÄ KOSKEVAT SÄÄNNÖT:

- Älä seiso tuolilla
- Älä puhdista tuolia vahvoilla puhdistusaineilla
- Tarkista ennen ensimmäistä käyttöä, että kaikki on asennettu oikein
- Muista säätää istuin suhteessa itseesi
- Noudata käyttäjän enimmäispainoa
- Aseta tuoli vakaalle, tasaiselle alustalle
- Tarkista säännöllisesti tuolin tekninen kunto
- Vältä nojaamasta taaksepäin tai istumasta istuimen reunalla